

URZĄD MIASTA TORUNIA  
PUNKT INFORMACYJNY  
ul. Wały gen. Sikorskiego 8

data wpływu 16. 05. 2025

L. dz. ....

Załącznik nr 1  
do Regulaminu budżetu obywatelskiego  
w Toruniu, przyjętego uchwałą nr 52/19  
Rady Miasta Torunia z dnia 7.02.2019 r.  
z późn. zm.



RPW/46482/2025  
Data: 2025-05-16

**FORMULARZ ZGŁASZANIA PROJEKTÓW  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

**UWAGA!!!**

- Prosimy o czytelne wypełnienie formularza.
- Formularz można też wypełnić za pomocą Internetu, a następnie wydrukować i przynieść lub przysłać do Urzędu Miasta Torunia. Zajrzyj na [www.budzet.torun.pl](http://www.budzet.torun.pl)

**A. WNIOSKODAWCA:**

Imię i nazwisko:

Adres:

Ulica, nr domu, nr lokalu,  
kod pocztowy, miejscowość

Telefon:

E-mail:

**B. NAZWA PROJEKTU (maksymalnie 10 słów):**

Zazieleniamy Bydgoskie i Bielany

**C. TYP PROJEKTU (zaznacz jedną pozycję):**

☐ projekt ogólnomiejski

☒ projekt lokalny

W przypadku zaznaczenia opcji „projekt lokalny” wskaż okręg (pulę środków):

☒ Bydgoskie

☐ Chełmińskie

☐ Czerniewice

☐ Grębocin-Bielawy

☐ Jakubskie-Mokre

☐ Kaszczorek

☐ Podgórz

☐ Rubinkowo

☐ Rudak

☐ Skarpa

☐ Staromiejskie

☐ Stawki

☐ Wrzosey

#### D. OPIS PROJEKTU

Proszę opisać, co dokładnie ma zostać wykonane, podać główne działania związane z realizacją zadania, podać uzasadnienie dla realizacji projektu:

Nasadzenie 40 drzew: 5 sztuk lipy drobnolistnej, 5 sztuk głogu pośredniego, 5 sztuk robinii akacjowej, 5 sztuk topoli białej, 2 sztuki leszczyny tureckiej, 3 sztuki śliwy wiśniowej, 5 sztuk jabłoni, 5 sztuk gruszy, 5 sztuk wiśni kanzai – nasadzenia mają się odbywać z wykorzystaniem żyznej ziemi, hydrożelu, opalikowania, rury napowietrzającej oraz treegatorów

Nasadzenia 1000 krzewów: 200 sztuk lilaka pospolitego, 100 sztuk budlei Dawida, 100 sztuk bzu czarnego, 100 sztuk oliwnika, 100 sztuk tamaryszku, 100 sztuk amorfy, 100 sztuk pęcherznicy kalinolistnej, 100 sztuk tawuły nippońskiej, 100 sztuk szczodrzenia położonego – nasadzenia mają się odbywać z wykorzystaniem żyznej ziemi, hydrożelu oraz naturalnie rozkładającej się agrowłókniny konopnej

Nasadzenie róży prącej *rosa arvensis* na wszystkich dostępnych barierkach przy torowisku tramwajowym wzdłuż ulicy Bydgoskiej

Główne działania związane z realizacją zadania: wybór finalnych lokalizacji, zasadzenie drzew, zasadzenie krzewów.

Uzasadnienie dla realizacji projektu: potrzeba realizacji kolejnych nasadzeń zieleni w związku z obumieraniem starszych drzew i krzewów.

#### E. LOKALIZACJA, MIEJSCE REALIZACJI

Ulica, numer, rejon ulic, numer działki, inne istotne informacje na temat lokalizacji

Okręg nr 13 – Bydgoskie

#### F. OPIS PROJEKTU NA STRONĘ INTERNETOWĄ

Proszę podać opis projektu, który zostanie opublikowany na stronie internetowej (maksymalnie 1 200 znaków ze spacjami):

Zieleń stanowi nasz niezwykle cenny skarb. Daje cień i chłód w upalne, letnie dni. Zapewnia produkcję tlenu. Czyni nasze ulice i podwórka pięknymi miejscami, w których chce się przebywać. Daje schronienie ptakom i innym zwierzętom. Wiele starszych drzew niestety zamiera i konieczne są dlatego nowe nasadzenia. Poza klasycznymi gatunkami takimi jak lipa, topola czy głóg służącymi m.in. uzupełnienie szpalerów drzew proponujemy także nasadzenia drzew owocowych, których kiedyś pełno było na Bydgoskim Przedmieściu. Poza tym w przestrzeniach ciasnych, gdzie nie można zasadzić drzew, proponujemy nasadzenia różnych kolorowych, pachnących krzewów takich jak lilak, bez, budleja czy tamaryszek. Poza tym chcemy też, aby na barierkach przy torowisku na ulicy Bydgoskiej pojawiły się pnące róże, aby wykorzystać na zieleń także tę przestrzeń.

#### G. SZACUNKOWY KOSZT PROJEKTU

Proszę podać szacunkowy koszt realizacji projektu, z podziałem na poszczególne elementy składowe:

40 drzew x 1500 zł za nasadzone drzewa – 60 tysięcy złotych  
1000 krzewów x 50 zł za nasadzonego krzew – 50 tysięcy złotych  
Nasadzenia róży pnącej na barierkach przy torowisku na Bydgoskiej – 10 tysięcy złotych  
Łączny szacowany koszt projektu: 120 tysięcy złotych

#### H. ZAŁĄCZNIKI

- ☒ Lista poparcia dla projektu (obowiązkowe)
- ☐ Oświadczenie podmiotu zewnętrznego o współpracy, (patrz §13 ust.4 pkt 4 Regulaminu) \*
- ☐ Mapy\*\*
- ☐ Zdjęcia\*\*
- ☐ Inne (np. dodatkowe ekspertyzy, rekomendacje, analizy prawne)\*\*

\* Jeśli realizacja wymaga współpracy z podmiotem zewnętrznym

\*\* Informacja nieobowiązkowa

## I. OŚWIADCZENIA

### 1. Dla wnioskodawców, którzy w momencie składania wniosku ukończyli 18. rok życia

Oświadczam, że:

- 1) W dniu złożenia wniosku do Budżetu obywatelskiego w Toruniu mam ukończone 18 lat;
- 2) Dane podane w formularzu wniosku są prawdziwe i aktualne;
- 3) Zapoznałem/am się i akceptuję Regulamin budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 4) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 5) Ponoszę odpowiedzialność prawną za dane i informacje zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń,

Data:

16.05.2025 r.

---

### 2. Dla rodzica / opiekuna prawnego osoby małoletniej składającej projekt, która w momencie składania wniosku nie ukończyła 18. roku życia

Oświadczam, że:

- 1) Jestem rodzicem / opiekunem prawnym osoby składającej niniejszy projekt w ramach Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 2) Akceptuję udział mojego dziecka / podopiecznego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu;
- 3) Zapoznałem/am się z treścią projektu składanego przez moje dziecko / podopiecznego;
- 4) Potwierdzam prawdziwość i aktualność danych, które zostały podane w formularzu;
- 5) Zapoznałem/am się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu, znajdującą się na ostatniej stronie formularza wniosku;
- 6) Ponoszę odpowiedzialność prawną za wszelkie dane zamieszczone w formularzu wniosku.

Toruń.

Data:

Czytelny podpis składającego wniosek:

## J. KLAUZULA INFORMACYJNA

### Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu prosimy o podanie swoich danych osobowych. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia dnia 7 lutego 2019 r. z późn. zm. Sprawdzamy wiek wnioskodawcy, a jeśli jest niepełnoletni, czy ma zgodę rodziców/opiekunów na złożenie wniosku, czy jest mieszkańcem Torunia, liczbę zgłoszonych projektów, uprawnienie do zgłaszania projektów do wybranej puli lokalnej. Kontaktujemy się z wnioskodawcą w toku prowadzenia weryfikacji formalnej i merytorycznej, w celu uzyskania koniecznych wyjaśnień i niezbędnych informacji oraz dokonania dodatkowych uzgodnień, o ile zajdzie taka potrzeba. Będziemy również przekazywać wnioskodawcom informacje dotyczące kolejnych edycji budżetu obywatelskiego oraz pytać o opinie w zakresie realizacji procedury budżetu obywatelskiego w Toruniu.

### Jakie dane zbieramy?

Wnioskodawców prosimy o podanie następujących danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania, adres e-mail, numer telefonu. W przypadku osób niepełnoletnich prosimy także o podanie imienia i nazwiska oraz kontaktu do rodzica / opiekuna prawnego wnioskodawcy.

### Jaka jest podstawa przetwarzania danych?

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

### Czy zbieranie tych danych jest konieczne?

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

### Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?

Dane wnioskodawców, którzy przygotowują wniosek za pomocą systemu internetowego są usuwane z naszego serwera po zakończeniu procedury, tj. nie później niż do 15 listopada roku, w którym nabór był prowadzony. Dane zawarte w dokumentacji papierowej są gromadzone i archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji ciekawych.

### Czy udostępnimy komuś zebrane dane osobowe?

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

### Administrator danych osobowych

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładą dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

### Prawa osób podających dane osobowe

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl) lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

**LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

**A. NAZWA PROJEKTU:**

Zazieleniamy Bydgoskie i Bielany

**B. WNIOSKODAWCA:**



**C. OSOBY POPIERAJĄCE PROJEKT:**

| Lp. | Imię i nazwisko | Adres | Podpis |
|-----|-----------------|-------|--------|
| 1.  |                 |       |        |
| 2.  |                 |       |        |
| 3.  |                 |       |        |
| 4.  |                 |       |        |
| 5.  |                 |       |        |
| 6.  |                 |       |        |
| 7.  |                 |       |        |
| 8.  |                 |       |        |
| 9.  |                 |       |        |
| 10. |                 |       |        |
| 11. |                 |       |        |
| 12. |                 |       |        |
| 13. |                 |       |        |
| 14. |                 |       |        |
| 15. |                 |       |        |

**PRZED PODPISANIEM LISTY POSZĘ O ZAPOZNANIE SIĘ Z INFORMACJAMI  
O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH, ZAWARTYMI NA STRONACH NR 2 ORAZ 3.**

**LISTA POPARCIA DLA PROJEKTU  
DO BUDŻETU OBYWATELSKIEGO W TORUNIU NA 2026 R.**

**A. NAZWA PROJEKTU:**

Zazieleniamy Bydgoskie i Bielany

**B. WNIOSKODAWCA:**

**C. OSOBY POPIERAJĄCE PROJEKT:**

| Lp. | Imię i nazwisko | Adres | Podpis |
|-----|-----------------|-------|--------|
| 1.  |                 |       |        |
| 2.  |                 |       |        |
| 3.  |                 |       |        |
| 4.  |                 |       |        |
| 5.  |                 |       |        |
| 6.  |                 |       |        |
| 7.  |                 |       |        |
| 8.  |                 |       |        |
| 9.  |                 |       |        |
| 10. |                 |       |        |
| 11. |                 |       |        |
| 12. |                 |       |        |
| 13. |                 |       |        |
| 14. |                 |       |        |
| 15. |                 |       |        |

**PRZED PODPISANIEM LISTY POSZĘ O ZAPOZNANIE SIĘ Z INFORMACJAMI  
O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH, ZAWARTYMI NA STRONACH NR 2 ORAZ 3.**

**D. INFORMACJA O WYMAGANEJ LICZBIE OSÓB POPIERAJĄCYCH PROJEKT:  
(nie licząc wnioskującego):**

- |                                                   |                                                    |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Bydgoskie: 15 | <input type="checkbox"/> Rubinkowo: 15             |
| <input type="checkbox"/> Chełmińskie: 15          | <input type="checkbox"/> Rudak: 3                  |
| <input type="checkbox"/> Czerniewice: 2           | <input type="checkbox"/> Skarpa: 15                |
| <input type="checkbox"/> Grębocin-Bielawy: 7      | <input type="checkbox"/> Staromiejskie: 4          |
| <input type="checkbox"/> Jakubskie-Mokre: 15      | <input type="checkbox"/> Stawki: 5                 |
| <input type="checkbox"/> Kaszczorek: 2            | <input type="checkbox"/> Wrzosey: 12               |
| <input type="checkbox"/> Podgórz: 10              | <input type="checkbox"/> projekt ogólnomiejski: 15 |

**UWAGA! - Autor projektu nie może poprzeć własnego wniosku.**

**E. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

Osoba podpisująca listę poparcia dla projektu składanego w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu podaje swoje dane osobowe osobie zbierającej poparcie dla swojego wniosku. Wnioskodawca przekazuje następnie tę listę do Urzędu Miasta Torunia, wraz ze swoim projektem.

Składając podpis na liście poparcia oświadczasz jednocześnie, że zapoznałeś się z klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją procedury Budżetu obywatelskiego w Toruniu, zawartą w punkcie F.

**F. KLAUZULA INFORMACYJNA**

**Po co zbieramy i przetwarzamy dane osobowe?**

Wszystkie osoby składające wnioski z projektami do Budżetu obywatelskiego w Toruniu muszą dostarczyć także listę poparcia dla swoich projektów, zawierającą także dane osobowe osób popierających. Jest to niezbędne i służy sprawdzeniu, czy w procedurze składania wniosków biorą udział osoby do tego uprawnione, zgodnie z wymogami Regulaminu budżetu obywatelskiego, przyjętego uchwałą nr 52/19 Rady Miasta Torunia z późn. zm. Sprawdzamy czy osoba popierająca jest mieszkańcem Torunia.

**Jakie dane zbieramy?**

Osoby popierające projekt podają swoje imię i nazwisko oraz adres zamieszkania, a także składają swój podpis na liście. Wnioskodawca przekazuje tę listę do Urzędu Miasta Torunia.

**Jaka jest podstawa przetwarzania danych?**

Podstawą przetwarzania danych jest art. 6 ust. 1 lit c) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu tych danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. Zgodnie z tym przepisem dane są zbierane i przetwarzane, ponieważ jest to niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na Prezydencie Miasta Torunia, który jest administratorem tych danych.

**Czy zbieranie tych danych jest konieczne?**

Tak. Bez tych danych nie moglibyśmy dokonać weryfikacji wniosku pod kątem jego zgodności z wymaganiami Regulaminu budżetu obywatelskiego, który obowiązuje na terenie Gminy Miasta Toruń.

**Jak długo będziemy przetwarzać i przechowywać zebrane dane osobowe?**

Dane osób popierających projekt są gromadzone w postaci papierowej. Są one archiwizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi archiwizacji dokumentów.

**Czy udostępnimy komuś zebrane dane osobowe?**

Nie. Danych nikomu nie udostępniamy. Nie będziemy ich także wykorzystywać do żadnych innych celów.

**Administrator danych osobowych**

Administratorem danych osobowych jest Prezydent Miasta Torunia, z siedzibą w Toruniu, ul. Wały gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń. Administrator przykładá dużą wagę do ochrony prywatności oraz poufności danych osobowych. Z należytą starannością dobiera i stosuje odpowiednie środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, zabezpiecza dane osobowe przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, jak również przed ich przetwarzaniem z naruszeniem obowiązujących przepisów prawa.

**Prawa osób podających dane osobowe**

W związku z przetwarzaniem danych osobowych osobom biorącym udział w procedurze Budżetu obywatelskiego w Toruniu przysługują następujące uprawnienia:

- a) prawo dostępu do danych osobowych, w tym prawo do uzyskania kopii tych danych;
- b) prawo do żądania sprostowania (poprawiania) danych osobowych;
- c) prawo do żądania usunięcia danych osobowych (tzw. prawo do bycia zapomnianym);
- d) prawo do żądania ograniczenia przetwarzania danych osobowych;
- e) prawo do przenoszenia i aktualizacji danych;
- f) prawo sprzeciwu wobec przetwarzania danych.

W przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych każdemu przysługuje prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Szczegółowych informacji dotyczących złożenia żądania wynikającego z praw osób, których dane są przetwarzane udziela Inspektor Ochrony Danych. W celu złożenia żądania związanego z wykonaniem praw należy skierować wniosek na adres: [iod@um.torun.pl](mailto:iod@um.torun.pl) lub udać się do naszej siedziby w Toruniu, ul. Wały Gen. Sikorskiego 8, 87-100 Toruń.

- G. Gmina Miasta Toruń nie ponosi odpowiedzialności za inne niż przewidziano w Regulaminie budżetu obywatelskiego w Toruniu wykorzystanie - przez osoby zbierające poparcie dla swoich projektów - danych osobowych gromadzonych na liście poparcia.**

/-/